

State of Palestine
Land & Water Settlement Commission
Office of the Commission Chairman



دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة

NO:.....

الرقم:.....

Date:.....

التاريخ:.....



اتفاقية تعاون فيما بين

الفريق الأول: هيئة تسوية الأراضي والمياه ويمثلها رئيس الهيئة القاضي موسى شكارنة.
الفريق الثاني: مجلس قروي جوريش محافظة نابلس ويمثلها رئيس مجلس السيد عزت عبدالعزيز عبدالقادر عواد

حيث ان الفريق الأول مؤسسة رسمية تابعه للسلطة الوطنية الفلسطينية تعنى بتسوية الأراضي والمياه الفلسطينية وذلك من خلال حل جميع المسائل والاختلافات المتعلقة بأي حق تصرف او تملك او منفعة او اية حقوق أخرى قابلة للتسجيل وتثبيت هذه الحقوق وحيث ان الفريق الثاني وبصفته الجسم القانوني الذي يمثل سكان منطقته والمكلف بتوفير كافة الخدمات لهم بما في ذلك حفظ حقوقهم وبتخطيط وتنظيم منطقة اشرافه فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

أولاً: تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها وتقرأ معها.

ثانياً: يقر الطرفان ان التزاماتهما بموجب هذه الاتفاقية هي تبادلية وتقاوس او تأخير أحدهما في تنفيذ التزاماته يجعل من حق الطرف الاخر ان يتعامل بالمثل.

ثالثاً: يلتزم الفريق الأول بالقيام بجميع الخطوات القانونية والاجرائية والفنية المطلوبة للبدء في اعمال التسوية في منطقة اختصاص الفريق الثاني، كما ويلتزم الفريق الأول على الاشراف والمراقبة لكافة مراحل عملية التسوية حسبما ينص على ذلك قانون تسوية الأراضي والمياه رقم 40 لسنة 1952 وتعديلاته وقانون انشاء هيئة تسوية الأراضي والمياه رقم 7 لسنة 2016.

رابعاً: يلتزم الفريق الثاني بتأمين وتوفير كافة الموارد البشرية والمادية واللوجستية للفريق الأول طيلة مراحل التسوية من اجل إتمام الفريق الأول لأعماله بما في ذلك المكاتب والأجهزة المساحية وغيرها.

خامساً: لا يحق للفريق الثاني التدخل في عمل الفريق الأول الفني والقانوني وفي تسجيل الحقوق الا بموجب القانون.

عبد العزيز عواد
دولة فلسطين
وزارة الحكم المحلي
مجلس قروي جوريش
Village Council





State of Palestine
Land & Water Settlement Commission
Office of the Commission Chairman

دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة

NO:.....

الرقم:.....

Date:.....

التاريخ:.....

سادسا: يلتزم الفريق الثاني وبتعاون و اشراف الفريق الأول بتوفير المعرفين واللجان المساندة والقيام بحملات التوعية والتتقيف المطلوبة في منطقة التسوية.
و عليه جرى تنظيم وتوقيع هذا الاتفاق في 2018/10/23

شاهد

عزت عبدالعزيز عبدالقادر عواد

القاضي موسى شكارنة

عبد الكريم سدر
وكيل مساعد شؤون المديریات /الحكم المحلي



رئيس المجلس قروي

رئيس هيئة تسوية الاراضي والمياه



بطاقة هوية
תעודת זהות

9 5009357 5

27/09/2011

السلطة الفلسطينية
הרשות הפלסטינית

رقم الهوية
מספר הזהות

الاسم الشخصي השם הפרטי	عزت
اسم الأب שם האב	عبد العزيز
اسم الجد שם סב	عبد القادر
اسم العائلة שם המשפחה	عواد
اسم الأم שם האם	مريم
تاريخ الميلاد תאריך הלידה	15/11/1950
مكان الميلاد מקום הלידה	جوريش
الجنس המין	ذكر
اسم الأم נשואה	نابلس

27/09/2011

ملحق لبطاقة الهوية
ספח לתעודת זהות

9 5009357 5

عواد
عزت

0 0

السلطة الفلسطينية
הרשות הפלסטינית

اسم العائلة
שם המשפחה

الاسم الشخصي
השם הפרטי

العنوان
המעון

عواد
عزت

جوريش
ג'וריש

البلدية הישוב -

9 6804094

فايزة

فايزة